

San Gallo, 28. febbraio 2018

## **Informazioni 02/2018 - Tutto ciò che c'è da sapere sul settore delle assicurazioni sociali**

Gentili Signore, Egregi Signori,

Le comunichiamo qui di seguito alcune informazioni utili relative al 1° pilastro.

### **Distacchi - viaggi di servizio**

Trattative contrattuali regolari o meeting convocati spontaneamente presso filiali/impres partner all'estero fanno parte della quotidianità aziendale. Anche per queste attività all'estero, eventualmente solo di una giornata, si pone la questione dell'assoggettamento alla legislazione in materia di assicurazioni sociali.

Le misure da adottare si differenziano di principio a seconda dello stato di distacco, ossia a seconda dello stato in cui il collaboratore opererà. Queste misure mirano a creare rapporti assicurativi chiari, nonché a garantire la protezione assicurativa dei collaboratori all'estero. Per gli stati UE/AELS, l'Accordo sulla libera circolazione (Regolamento (CE) n. 883/2004) disciplina il coordinamento dei diversi sistemi di sicurezza sociale. Con Australia, Bosnia ed Erzegovina, Cile, Cina, India, Israele, Giappone, Canada/Québec, Macedonia, Montenegro, Filippine, Repubblica di Corea (Corea del Sud), Repubblica di San Marino, Serbia, Turchia, Uruguay e USA, la Svizzera ha stipulato singole convenzioni relative alle assicurazioni sociali, che stabiliscono altresì norme per il coordinamento tra i due paesi contraenti. Con tutti gli altri stati non vi sono convenzioni per il coordinamento dei sistemi di assicurazione sociale, ciò significa che in questi paesi può anche esserci un doppio assoggettamento alla legislazione in materia di assicurazioni sociali.

Per quanto attiene agli stati interessati da una convenzione relativa alle assicurazioni sociali, si utilizzano i cosiddetti certificati di distacco. I certificati di distacco servono allo stato richiedente come prova del fatto che l'assicurato è assicurato nel paese di origine. Di principio vale che i certificati di distacco siano ritirati prima della partenza per un viaggio di servizio all'estero; in tal modo lei può evitare discussioni in merito all'assoggettamento alla legislazione in materia di assicurazioni sociali con gli uffici e gli organi di controllo esteri. I certificati di distacco rilasciati a posteriori possono infatti causare un dispendio amministrativo supplementare. Tenga presente che alcuni stati rifiutano l'inizio dell'attività lavorativa senza un valido certificato di distacco (ad es. l'India e in parte la Francia).

Per distacchi negli stati UE o AELS viene richiesto il modello A1 e negli stati con una propria convenzione relativa alle assicurazioni sociali il Certificate of Coverage (CoC). Per facilitare il suo lavoro amministrativo, per motivi di praticità abbiamo optato per il seguente modo di procedere. Per i viaggi di servizio negli Stati UE/AELS e negli stati contraenti, che durano al massimo 15 giorni lavorativi, rinunciando alla richiesta/al rilascio di un modello A1 o di un CoC. Naturalmente ha la possibilità di richiedere un certificato di distacco anche per i viaggi di servizio di

durata inferiore ai 15 giorni lavorativi. Può presentare le sue richieste per gli impieghi all'estero tramite la piattaforma ALPS (Applicable Legislation Platform Switzerland). ALPS permette di trattare online tutti gli impieghi all'estero in maniera rapida e semplice.

Per i viaggi di servizio in stati senza una convenzione può accadere che l'assoggettamento al sistema svizzero delle assicurazioni sociali decada. Per evitare ciò, può essere richiesta la continuazione dell'assicurazione giusta l'art. 1a cpv. 3 let. a LAVS. Finché nello stesso mese di calendario si ha lavorato anche in Svizzera, persiste l'assoggettamento in Svizzera. Non appena l'impiego all'estero dura per un intero mese, si deve richiedere - se lo si desidera - la continuazione dell'assicurazione. Come già menzionato all'inizio, la continuazione dell'assicurazione in Svizzera non impedisce l'assoggettamento al sistema delle assicurazioni sociali all'estero.

### **Deduzione dell'interesse sul capitale proprio investito in caso di lavoratori indipendenti**

I contributi dei lavoratori indipendenti sono calcolati sulla base del reddito lordo derivante dall'attività lucrativa indipendente, diminuito dell'interesse del capitale proprio investito nell'azienda. Per stabilire la deduzione dell'interesse si considerano i rendimenti avuti dai prestiti in franchi svizzeri di varie categorie di debitori delle tre categorie „Istituti di obbligazioni fondiarie“, „Banche commerciali“ e „Industria e commercio“ con una durata di 8 anni. La media si attesta per lo scorso anno allo 0,30%. In base alla regola di arrotondamento dell'art. 18 cpv. 2 OAVS, il tasso di interesse determinante viene arrotondato al successivo mezzo punto percentuale inferiore o superiore; in tal modo per il 2017 risulta un tasso d'interesse dello 0,5%.

### **PartnerWeb 2.0: upgrade per funzioni avanzate e password monouso**

Con la nostra Informazioni 02/2017 l'abbiamo informata in merito alle nuove possibilità della nostra piattaforma protetta di e-Business (PartnerWeb). Nel frattempo, abbiamo potuto effettuare un ulteriore passo avanti nello sviluppo. Ora lei ha la possibilità di effettuare autonomamente l'upgrade per l'utilizzo delle funzioni avanzate. A tal fine, l'amministratore registrato su PartnerWeb deve configurare un login multilivello. Sotto „Amministrazione - Configurare login multilivello“, cliccando sul tasto può essere richiesto il codice per l'upgrade a ciò necessario, che le sarà successivamente inviato per posta. Non appena avrà ricevuto il codice per l'upgrade, potrà effettuare la registrazione del login multilivello. Qualora nel nostro PartnerWeb non dovesse essere registrato ancora nessun amministratore per la sua azienda, ci contatti.

Lei può scegliere tra due procedure di autenticazione: o si fa inviare il codice tramite SMS, o si registra con una password monouso. A tal fine è necessaria l'installazione di un'app per la generazione di password sul suo smartphone, la quale successivamente le indicherà il codice richiesto. Per la corretta registrazione segua le istruzioni in PartnerWeb e in caso di problemi consulti l'aiuto sotto „?“. Una volta conclusa con successo la registrazione per il login multilivello, le funzioni avanzate di PartnerWeb saranno a sua disposizione. Le spiegazioni e le istruzioni in merito alle funzioni avanzate si trovano alla pagina iniziale di PartnerWeb.

In caso di ulteriori domande, non esiti a contattarci.

Cordiali saluti

**Ostschweizerische Ausgleichskasse  
für Handel und Industrie**

  
Andreas Fässler  
Amministratore